

Decreto federale III concernente i prelievi dal fondo infrastrutturale per il 2011

del 7 dicembre 2010

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visto l'articolo 10 della legge del 6 ottobre 2006¹ sul fondo infrastrutturale;

visto il messaggio del Consiglio federale del 18 agosto 2010²,

decreta:

Art. 1

Per l'esercizio 2011 sono stanziati i crediti a preventivo seguenti, prelevati dal fondo infrastrutturale:

- a. 915 000 000 di franchi per il completamento della rete delle strade nazionali;
- b. 79 000 000 di franchi per l'eliminazione dei problemi di capacità sulla rete delle strade nazionali;
- c. 486 000 000 di franchi per il miglioramento delle infrastrutture di traffico nelle città e negli agglomerati;
- d. 43 738 000 franchi per i contributi alle strade principali nelle regioni di montagna e nelle regioni periferiche.

Art. 2

È preso atto del preventivo 2011 del fondo infrastrutturale.

Art. 3

Il presente decreto non sottostà a referendum.

Consiglio nazionale, 1° dicembre 2010

Il presidente: Jean-René Germanier

Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz

Consiglio degli Stati, 7 dicembre 2010

Il presidente: Hansheiri Inderkum

Il segretario: Philippe Schwab

¹ RS 725.13

² Non pubblicato nel FF

